

Europeiska unionens officiella tidning

L 99



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextionde årgången

12 april 2017

Innehållsförteckning

I Lagstiftningsakter

BESLUT

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2017/684 av den 5 april 2017 om inrättandet av en mekanism för informationsutbyte om mellanstatliga avtal och icke-bindande instrument mellan medlemsstaterna och tredjeländer på energiområdet och om upphävande av beslut nr 994/2012/EU ⁽¹⁾ 1

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) 2017/685 av den 11 april 2017 om genomförande av förordning (EU) nr 359/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran 10
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/686 av den 1 februari 2017 om ändring av delegerad förordning (EU) 2015/96 vad gäller krav på miljöprestanda och framdrivningsenheters prestanda för jordbruks- och skogsbruksfordon ⁽¹⁾ 16
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/687 av den 30 mars 2017 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (London Cure Smoked Salmon [SGB]) 18
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/688 av den 11 april 2017 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 19

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2017/689 av den 11 april 2017 om ändring av beslut 2011/235/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Iran 21

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Beslut nr 48/2017 av den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater av den 27 mars 2017 beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/690] 26
- ★ Beslut nr 49/2017 av den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater av den 27 mars 2017 beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/691] 27
- ★ Beslut nr 50/2017 av den gemensamma kommitté som inrättats enligt avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater av den 27 mars 2017 beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/692] 28

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1240 av den 18 maj 2016 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller offentlig intervention och stöd för privat lagring (EUT L 206, 30.7.2016) 29
- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/504 av den 11 mars 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller administrativa krav för godkännande och marknadstillsyn av jordbruks- och skogsbruksfordon (EUT L 85, 28.3.2015) 29
- ★ Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 av den 26 september 2012 om gemensamma luftfarts- och driftsbestämmelser för tjänster och förfaranden inom flygtrafiken och om ändring av genomförandeförordning (EG) nr 1035/2011 och förordningarna (EG) nr 1265/2007, (EG) nr 1794/2006, (EG) nr 730/2006, (EG) nr 1033/2006 och (EU) nr 255/2010 (EUT L 281, 13.10.2012) 30

I

(Lagstiftningsakter)

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT (EU) 2017/684

av den 5 april 2017

om inrättandet av en mekanism för informationsutbyte om mellanstatliga avtal och icke-bindande instrument mellan medlemsstaterna och tredjeländer på energiområdet och om upphävande av beslut nr 994/2012/EU

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 194.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) För att den inre energimarknaden ska fungera väl krävs att den energi som importeras till unionen omfattas fullt ut av de bestämmelser som ligger till grund för inrättandet av den inre energimarknaden. Öppenhet och överensstämmelse med unionsrätten är en viktig faktor för att säkerställa unionens energistabilitet. En inre energimarknad som inte fungerar väl försätter unionen i ett sårbart och ogynnsamt läge när det gäller trygg energiförsörjning och undergräver dess potentiella fördelar för europeiska konsumenter och europeisk industri.
- (2) För att skydda unionens energiförsörjning är det nödvändigt att diversifiera energikällorna och att bygga nya energisammanlänkningar mellan medlemsstaterna. Samtidigt är det väsentligt att öka samarbetet kring energitrygghet med unionens grannländer och med strategiska partner.
- (3) Målet för strategin för energiunionen, som antogs av kommissionen den 25 februari 2015, är att erbjuda konsumenter säker, hållbar och konkurrenskraftig energi till ett överkomligt pris. Om energi-, handels- och utrikespolitiken bedrivs enhetligt och konsekvent kommer detta att bidra väsentligt till att uppnå det målet. I strategin för energiunionen betonas närmare bestämt vikten av att avtal om köp av energi från tredjeländer till fulla överensstämmelser med unionsrätten för att energitrygghet ska kunna säkerställas, vilket bygger på den analys

⁽¹⁾ EUT C 487, 28.12.2016, s. 81.⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 2 mars 2017 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 21 mars 2017.

som redan har gjorts i den europeiska strategin för energitrygghet från 28 maj 2014. I samma anda efterlyste Europeiska rådet i sina slutsatser av den 19 mars 2015 fullständig överensstämmelse med unionsrätten för alla avtal som avser köp av gas från externa leverantörer, framför allt genom att öka dessa avtals öppenhet samt överensstämmelsen med unionens energitrygghetsbestämmelser.

- (4) Europaparlamentet betonade i sin resolution av den 15 december 2015 med titeln *På väg mot en europeisk energiunion*, att unionen behövde en mer enhetlig extern energitrygghetspolitik och större insyn i energirelaterade avtal.
- (5) Europaparlamentets och rådets beslut nr 994/2012/EU ⁽¹⁾ har varit värdefullt för att få information om befintliga mellanstatliga avtal och för att kartlägga problem de ger upphov till med avseende på deras överensstämmelse med unionsrätten.
- (6) Beslut nr 994/2012/EU har dock visat sig vara ineffektivt när det gäller att säkerställa de mellanstatliga avtalens överensstämmelse med unionsrätten. Det beslutet byggde huvudsakligen på att kommissionens bedömning av mellanstatliga avtal gjordes efter det att de ingåtts av medlemsstaten med ett tredjeland. Erfarenheterna från genomförandet av beslut nr 994/2012/EU har visat att möjligheterna att säkerställa att mellanstatliga avtal överensstämmer med unionsrätten inte kan utnyttjas fullt ut med en sådan bedömning i efterhand. I synnerhet innehåller mellanstatliga avtal ofta inga lämpliga klausuler som skulle göra det möjligt för medlemsstaterna att avsluta eller anpassa dem, vilket annars skulle göra det möjligt för medlemsstaterna att undanröja eventuella icke överensstämmande inslag inom en rimlig period. Signatärernas ståndpunkter är dessutom redan fasta, vilket skapar ett politiskt tryck att inte ändra några delar av avtalet.
- (7) Om avtal mellan medlemsstater och tredjeländer på energiområdet präglas av stor öppenhet kommer detta att gynna både ett närmare samarbete inom unionen kring yttre förbindelser på energiområdet och unionens långsiktiga politiska mål i fråga om energi, klimat och trygg energiförsörjning.
- (8) För att undvika bristande överensstämmelse med unionsrätten och av omsorg om ökad öppenhet, bör medlemsstaterna snarast möjligt underrätta kommissionen om sin avsikt att inleda förhandlingar om nya mellanstatliga avtal eller ändring av sådana. Kommissionen bör regelbundet hållas underrättad om hur förhandlingarna fortskrider. Medlemsstaterna bör ha möjlighet att inbjuda kommissionen att delta i förhandlingarna som observatör. Kommissionen bör kunna begära att få delta i förhandlingarna som observatör.
- (9) Under förhandlingen om ett mellanstatligt avtal bör kommissionen ha möjlighet att ge den berörda medlemsstaten råd om hur bristande överensstämmelse med unionsrätten hos avtalet kan undvikas. I detta sammanhang bör kommissionen också ha möjlighet att uppmärksamma den berörda medlemsstaten på målen för unionens energipolitik och på principen om solidaritet mellan medlemsstaterna och unionens politiska ståndpunkter som antagits i rådets eller Europeiska rådets slutsatser. Detta bör dock inte utgöra en del av kommissionens rättsliga bedömning av utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring.
- (10) För att säkerställa överensstämmelsen med unionsrätten, och med vederbörligt beaktande av att mellanstatliga avtal och ändringar när det gäller gas eller olja för närvarande har de relativt sett största återverkningarna på den inre energimarknadens goda funktion och på unionens energiförsörjningstrygghet, bör medlemsstaterna i förväg anmäla utkast till mellanstatliga avtal som avser gas eller olja till kommissionen innan de blir rättsligt bindande för parterna. För att visa samarbetsvilja bör kommissionen stödja medlemsstaterna i kartläggningen av problem med överensstämmelse hos utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring. Den berörda medlemsstaten skulle då vara bättre förberedd för att ingå ett avtal som är förenligt med unionsrätten.
- (11) För största möjliga rättssäkerhet och för att undvika onödiga förseningar, bör kommissionen få tillräckligt med tid för en sådan bedömning. Kommissionen bör överväga att, när det är lämpligt, förkorta de perioder som föreskrivs för denna bedömning, särskilt om en medlemsstat så begär eller tillräckligt detaljerat har hållit kommissionen informerad under förhandlingsskedet, och med beaktande av den omfattning i vilken utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring är baserat på standardklausuler. För att dra nytta av kommissionens stöd fullt ut,

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 994/2012/EU av den 25 oktober 2012 om inrättandet av en mekanism för informationsutbyte om mellanstatliga avtal mellan medlemsstaterna och tredjeländer på energiområdet (EUT L 299, 27.10.2012, s. 13).

bör medlemsstaterna avstå från att ingå mellanstatliga avtal som avser gas eller olja, eller mellanstatliga avtal som avser el, om en medlemsstat har valt att begära en förhandsbedömning av kommissionen, tills kommissionen har informerat respektive medlemsstat om sin bedömning. Medlemsstaterna bör vidta alla nödvändiga åtgärder för att nå fram till en passande lösning för att undanröja eventuella icke överensstämmande inslag.

- (12) Mot bakgrund av strategin för energiunionen förblir öppenhet vad gäller tidigare och kommande mellanstatliga avtal av yttersta vikt och är en viktig faktor för att säkerställa unionens energistabilitet. Medlemsstaterna bör därför fortsätta att anmäla alla befintliga och framtida mellanstatliga avtal till kommissionen oavsett om de har trätt i kraft eller tillämpas provisoriskt i den mening som avses i artikel 25 i Wienkonventionen om traktaträtten, samt nya mellanstatliga avtal.
- (13) Kommissionen bör bedöma i vilken utsträckning mellanstatliga avtal som är i kraft eller tillämpas provisoriskt på dagen för detta besluts ikraftträdande överensstämmer med unionsrätten och underrätta medlemsstaterna om detta. Om avtalen inte överensstämmer med unionsrätten, bör medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att nå en passande lösning för att undanröja icke överensstämmande inslag.
- (14) Detta beslut bör tillämpas på mellanstatliga avtal. Mellanstatliga avtal uttrycker, särskilt genom sitt innehåll, och oberoende av deras formella beteckning, parternas avsikt att avtalet helt eller delvis ska ha bindande verkan. Endast mellanstatliga avtal som gäller inköp, handel, försäljning, transitering, lagring eller leverans av energi i eller till minst en medlemsstat, eller anläggning eller drift av energiinfrastruktur med en fysisk koppling till minst en medlemsstat, bör anmälas. Vid osäkerhet bör medlemsstaterna utan dröjsmål samråda med kommissionen. I princip bör avtal som inte längre är i kraft eller inte längre tillämpas inte omfattas av detta beslut.
- (15) Det är den rättsligt bindande verkan av ett instrument, eller delar av ett instrument, och inte dess formella beteckning som avgör dess status som mellanstatligt avtal eller, i avsaknad av sådan rättsligt bindande verkan, som ett icke-bindande instrument vid tillämpningen av detta beslut.
- (16) Medlemsstaterna etablerar förbindelser med tredjeländer inte bara genom att ingå mellanstatliga avtal, utan också i form av icke-bindande instrument, ofta formellt betecknade som samförståndsavtal, gemensamma förklaringar, gemensamma ministerförklaringar, gemensamma åtgärder, gemensamma uppförandekoder, eller liknande. Eftersom dessa instrument inte är rättsligt bindande kan medlemsstaterna inte rättsligt åläggas att genomföra dem, inklusive när ett sådant genomförande är oförenligt med unionsrätten. Även om de inte är rättsligt bindande kan sådana instrument användas för att skapa en exakt ram för energiinfrastruktur och energiförsörjning. Av omsorg om ökad öppenhet bör medlemsstaterna kunna överlämna icke-bindande instrument till kommissionen, nämligen överenskommelser mellan en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer som inte är rättsligt bindande och som fastställer villkoren för energiförsörjning eller för utvecklingen av energiinfrastruktur, inbegripet genom att innehålla en tolkning av unionsrätten – eller ändringar av sådana icke-bindande instrument, inklusive eventuella bilagor. Om ett icke-bindande instrument eller en ändring uttryckligen hänvisar till andra texter bör medlemsstaten även kunna överlämna dessa andra texter.
- (17) Mellanstatliga avtal och icke-bindande instrument som måste anmälas i sin helhet till kommissionen på grundval av andra unionsakter eller som rör frågor som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergi-gemenskapen bör inte omfattas av detta beslut.
- (18) Detta beslut bör inte medföra skyldigheter vad gäller avtal mellan företag. Medlemsstaterna bör emellertid frivilligt kunna meddela kommissionen om sådana avtal som det uttryckligen hänvisas till i mellanstatliga avtal eller icke-bindande instrument.
- (19) Kommissionen bör göra information som den tar emot om mellanstatliga avtal tillgänglig för alla övriga medlemsstater i säker elektronisk form, i syfte att öka samordningen och öppenheten mellan medlemsstater, och på så vis öka deras förhandlingsstyrka gentemot tredjeländer. Kommissionen bör respektera begäran från medlemsstaterna om att den information som lämnas in ska behandlas konfidentiellt. En begäran om konfidentialitet bör dock inte begränsa kommissionens egen tillgång till konfidentiella uppgifter, eftersom den behöver uttömmande information för sin egen bedömning. Kommissionen bör ansvara för att bestämmelsen om konfidentialitet tillämpas. Begäran om konfidentialitet påverkar inte rätten till tillgång till handlingar enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

- (20) Om en medlemsstat anser att ett mellanstatligt avtal är konfidentiellt, bör den tillhandahålla kommissionen en sammanfattning av avtalet, av vilken ska framgå avtalsföremålet samt avtalets syfte, räckvidd, varaktighet och parter, tillsammans med information om dess viktigaste delar, så att övriga medlemsstater kan ta del av den sammanfattningen.
- (21) Ett ständigt informationsutbyte om mellanstatliga avtal på unionsnivå bör göra det möjligt att utveckla bästa praxis. Kommissionen bör på grundval av denna bästa praxis, i samarbete med medlemsstaterna och, när så är lämpligt, i samarbete med Europeiska utrikestjänsten beträffande unionens utrikespolitik, utarbeta frivilliga standardklausuler som kan användas i mellanstatliga avtal mellan medlemsstater och tredjeländer, tillsammans med vägledning, där det också ingår en förteckning med exempel på klausuler som inte är förenliga med unionsrätten och därför inte bör användas. Syftet med att använda sådana standardklausuler bör vara att undvika att mellanstatliga avtal strider mot unionsrätten, i synnerhet bestämmelser på området för den inre marknaden för energi och unionens konkurrensrätt, och mot internationella avtal som unionen ingått. Sådana standardklausuler eller riktlinjer bör tjäna som ett referensverktyg för de behöriga myndigheterna och kommer således att bli till nytta för att öka öppenheten och överensstämmelsen med unionsrätten. Användningen av sådana standardklausuler bör vara fakultativ och det bör vara möjligt att anpassa deras innehåll till eventuella särskilda omständigheter.
- (22) Ökad ömsesidig kunskap om befintliga och nya mellanstatliga avtal bör möjliggöra ökad öppenhet och bättre samordning på energiområdet mellan medlemsstater samt mellan medlemsstater och kommissionen. En sådan bättre samordning bör göra det möjligt för medlemsstaterna att fullt ut dra nytta av unionens politiska och ekonomiska inflytande och för kommissionen att föreslå lösningar på problem som identifieras på området för mellanstatliga avtal.
- (23) Kommissionen bör underlätta och uppmuntra samordning mellan medlemsstater i syfte att stärka unionens övergripande strategiska roll på energiområdet genom en väldefinierad och effektiv samordnad strategi för producent-, transit- och konsumentländer.
- (24) Eftersom målet för detta beslut, nämligen informationsutbyte mellan medlemsstaterna och kommissionen om mellanstatliga avtal på energiområdet, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av detta besluts verkningar, som är tillämpligt i alla medlemsstater, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen anta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (25) Bestämmelserna i detta beslut bör gälla utan att det påverkar tillämpningen av unionens bestämmelser om överträdelse, statligt stöd och konkurrens. I enlighet med artikel 258 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) har kommissionen framför allt rätt att inleda ett överträdelseförfarande, om den anser att medlemsstaten har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EUF-fördraget.
- (26) Kommissionen bör bedöma huruvida detta beslut är tillräckligt och effektivt när det gäller att säkerställa överensstämmelse mellan mellanstatliga avtal och unionsrätten samt en hög samordningsnivå mellan medlemsstaterna i fråga om mellanstatliga avtal på energiområdet.
- (27) Beslut nr 994/2012/EU bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I detta beslut fastställs en mekanism för informationsutbyte mellan medlemsstaterna och kommissionen med avseende på mellanstatliga avtal på energiområdet, enligt definitionerna i artikel 2, i syfte att säkerställa funktionen av den inre marknaden för energi och förbättra energiförsörjningstryggheten i unionen.

2. Detta beslut är inte tillämpligt på mellanstatliga avtal som i sin helhet redan omfattas av andra särskilda anmälningsförfaranden enligt unionsrätten.

Artikel 2

Definitioner

I detta beslut avses med

1. *mellanstatligt avtal*: ett rättsligt bindande avtal, oberoende av dess formella beteckning, mellan en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer eller en eller flera medlemsstater och en internationell organisation, som berör
 - a) inköp, handel, försäljning, transitering, lagring eller leverans av energi i eller till minst en medlemsstat, eller
 - b) anläggning eller drift av energiinfrastruktur med en fysisk koppling till minst en medlemsstat.

Om emellertid ett sådant rättsligt bindande avtal också omfattar andra frågor än de som avses i led a och b, ska endast bestämmelserna avseende de leden och de allmänna bestämmelser som är tillämpliga på dessa energirelaterade bestämmelser, anses utgöra ett mellanstatligt avtal,

2. *befintligt mellanstatligt avtal*: ett mellanstatligt avtal som är i kraft eller tillämpas provisoriskt den 2 maj 2017,
3. *icke-bindande instrument*: en överenskommelse mellan en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer som inte är rättsligt bindande, t.ex. ett samförståndsavtal, en gemensam förklaring, en gemensam ministerförklaring, en gemensam åtgärd eller en gemensam uppförandekod, som fastställer villkoren för energiförsörjning, t.ex. volymer och priser, eller för utvecklingen av energiinfrastrukturer,
4. *befintligt icke-bindande instrument*: ett icke-bindande instrument som undertecknats eller på annat sätt avtalats före den 2 maj 2017.

Artikel 3

Anmälningsskyldigheter med avseende på mellanstatliga avtal

1. En medlemsstat som avser att inleda förhandlingar med ett tredjeland eller en internationell organisation i syfte att ändra ett mellanstatligt avtal eller ingå ett nytt mellanstatligt avtal, ska underrätta kommissionen om detta skriftligen så snart som möjligt före den planerade inledningen av förhandlingarna.

Den berörda medlemsstaten bör regelbundet hålla kommissionen underrättad om hur förhandlingarna framskrider. Informationen till kommissionen ska innehålla uppgift om vilka bestämmelser som ska tas upp vid förhandlingarna och om målen för förhandlingarna i enlighet med artikel 8.

2. Så snart parterna har kommit överens om alla de viktigaste delarna av ett utkast till mellanstatligt avtal som avser gas eller olja eller ändring av ett mellanstatligt avtal som avser gas eller olja, men innan de formella förhandlingarna har avslutats, ska den berörda medlemsstaten anmäla utkastet till avtal eller ändring inklusive eventuella bilagor till kommissionen för förhandsbedömning i enlighet med artikel 5.

Om detta utkast till avtal eller ändring uttryckligen hänvisar till andra texter ska respektive medlemsstat dessutom lämna in dessa andra texter, om de innehåller delar som gäller inköp, handel, försäljning, transitering, lagring eller leverans av gas eller olja i eller till minst en medlemsstat eller anläggning eller drift av infrastruktur för gas eller olja med en fysisk koppling till minst en medlemsstat.

3. Om en medlemsstat förhandlar om ett mellanstatligt avtal eller om en ändring som gäller el och utifrån sin egen bedömning inte har kunnat dra en bestämd slutsats om överensstämmelsen mellan det mellanstatliga avtalet eller ändringen under förhandling och unionsrätten, ska den anmäla utkastet till avtal eller ändring inklusive eventuella bilagor till kommissionen för förhandsbedömning i enlighet med artikel 5, så snart parterna har kommit överens om utkastets samtliga viktigaste delar, men innan de formella förhandlingarna har avslutats.

4. Medlemsstaterna får tillämpa bestämmelserna i punkt 2 första och andra styckena på mellanstatliga avtal eller ändringar som avser el.

5. När ett mellanstatligt avtal eller en ändring av ett mellanstatligt avtal har ratificerats, ska den berörda medlemsstaten anmäla det mellanstatliga avtalet eller ändringen, inklusive eventuella därtill hörande bilagor, till kommissionen. Om kommissionen har avgivit ett yttrande enligt artikel 5.2 och den berörda medlemsstaten har avvikit från kommissionens yttrande bör den medlemsstaten utan onödigt dröjsmål skriftligen förklara skälen för sitt beslut för kommissionen.

Om det ratificerade mellanstatliga avtalet eller ändringen av det mellanstatliga avtalet uttryckligen hänvisar till andra texter, ska den berörda medlemsstaten dessutom lämna in dessa andra texter om de innehåller delar som gäller inköp, handel, försäljning, transitering, lagring eller leverans av energi i eller till minst en medlemsstat, eller anläggning eller drift av energiinfrastruktur med en fysisk koppling till minst en medlemsstat.

6. Skyldigheten att göra anmälan till kommissionen enligt punkterna 2, 3 och 5 gäller inte med avseende på avtal mellan företag.

Om en medlemsstat är osäker på om ett avtal utgör ett mellanstatligt avtal, och således om huruvida det ska anmälas enligt den här artikeln och artikel 6, ska medlemsstaten utan dröjsmål samråda med kommissionen.

7. Alla anmälningar enligt punkterna 1–5 i den här artikeln samt artikel 6.1 och 6.2 ska göras via en webbaserad applikation som tillhandahålls av kommissionen. De perioder som avses i artikel 5.1 och 5.2 och artikel 6.3 ska börja löpa den dag då en fullständig anmälan har registrerats i applikationen.

Artikel 4

Bistånd från kommissionen

1. När en medlemsstat gör en anmälan om förhandlingar till kommissionen enligt artikel 3.1, får kommissionens avdelningar ge den råd om hur den kan undvika bristande överensstämmelse med unionsrätten hos det mellanstatliga avtalet eller ändringen av ett mellanstatligt avtal under förhandling. Denna rådgivning får innefatta relevanta fakultativa standardklausuler och riktlinjer som kommissionen utarbetar i samråd med medlemsstaterna i enlighet med artikel 9.2.

Kommissionen får också uppmärksamma den berörda medlemsstaten på unionens relevanta energipolitiska mål, inklusive avseende energiunionen.

Medlemsstaten får även begära bistånd från kommissionen vid dessa förhandlingar.

2. Kommissionen får delta som observatör i förhandlingarna på begäran av den berörda medlemsstaten. Kommissionen får begära att delta som observatör i förhandlingarna, om den anser att det är nödvändigt. Kommissionens deltagande ska förutsätta skriftligt medgivande av den berörda medlemsstaten.

3. Om kommissionen deltar i förhandlingarna som observatör, får den ge den berörda medlemsstaten råd om hur bristande överensstämmelse med unionsrätten hos det mellanstatliga avtalet eller ändringen under förhandling kan undvikas.

Artikel 5

Kommissionens bedömning

1. Kommissionen ska inom fem veckor från det att utkastet till det mellanstatliga avtalet eller ändringen i sin helhet, inklusive eventuella bilagor, har anmälts i enlighet med artikel 3.2, underrätta den berörda medlemsstaten om eventuella tvivel angående överensstämmelsen med unionsrätten hos utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring. Om kommissionen inte har reagerat inom denna period anses den inte ha några sådana tvivel.

2. Om kommissionen underrättar den berörda medlemsstaten enligt punkt 1 att den hyser tvivel, ska den meddela den berörda medlemsstaten sin uppfattning angående överensstämmelsen med unionsrätten, i synnerhet bestämmelser på området för den inre marknaden för energi och unionens konkurrensrätt, hos utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring inom tolv veckor från den dag för anmälan som avses i punkt 1. Om kommissionen inte har yttrat sig inom denna period anses den inte ha haft några invändningar.

3. De perioder som avses i punkterna 1 och 2 får förlängas med den berörda medlemsstatens godkännande. De perioder som avses i punkterna 1 och 2 ska förkortas enligt överenskommelse med kommissionen, om omständigheterna kräver detta, för att säkerställa att förhandlingarna slutförs i tid.

4. Medlemsstaten ska inte underteckna, ratificera eller godkänna utkastet till mellanstatligt avtal eller ändring förrän kommissionen har informerat medlemsstaten om eventuella tvivel i enlighet med punkt 1, eller, i förekommande fall, har avgett sitt yttrande i enlighet med punkt 2, eller, i avsaknad av ett svar eller yttrande från kommissionen, förrän de perioder som avses i punkt 1 eller, i tillämpliga fall, som avses i punkt 2 har löpt ut.

Innan ett mellanstatligt avtal eller en ändring undertecknas, ratificeras eller godkänns ska den berörda medlemsstaten ta största möjliga hänsyn till kommissionens yttrande som avses i punkt 2.

Artikel 6

Anmälningsskyldigheter och bedömning av kommissionen med avseende på befintliga mellanstatliga avtal och nya mellanstatliga avtal som avser el

1. Senast den 3 augusti 2017 ska medlemsstaterna anmäla alla befintliga mellanstatliga avtal till kommissionen, inklusive eventuella bilagor till och ändringar av dessa.

Om det befintliga mellanstatliga avtalet uttryckligen hänvisar till andra texter, ska den berörda medlemsstaten dessutom lämna in dessa andra texter om de innehåller delar som gäller inköp, handel, försäljning, transitering, lagring eller leverans av energi i eller till minst en medlemsstat, eller anläggning eller drift av energiinfrastruktur med en fysisk koppling till minst en medlemsstat.

Den skyldighet att anmäla till kommissionen som fastställs i denna punkt gäller inte med avseende på avtal mellan företag.

2. Befintliga mellanstatliga avtal som redan har anmälts till kommissionen i enlighet med artikel 3.1 eller 3.5 i beslut nr 994/2012/EU eller artikel 13.6 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 994/2010 ⁽¹⁾ den 2 maj 2017 ska anses ha anmälts i den mening som avses i punkt 1 i den här artikeln, förutsatt att anmälan uppfyller kraven i den punkten.

3. Kommissionen ska bedöma mellanstatliga avtal som har anmälts i enlighet med punkt 1 eller 2 i denna artikel, och mellanstatliga avtal som gäller el och som anmälts i enlighet med artikel 3.5. Om kommissionen efter sin första bedömning hyser tvivel om huruvida avtalen överensstämmer med unionsrätten, i synnerhet bestämmelser på området för den inre marknaden för energi och unionens konkurrensrätt, ska kommissionen underrätta de berörda medlemsstaterna om detta inom nio månader från det att dessa avtal har anmälts.

Artikel 7

Anmälan med avseende på icke-bindande instrument

1. Innan eller efter det att ett icke-bindande instrument eller en ändring av ett icke-bindande instrument har antagits, får medlemsstaterna anmäla det icke-bindande instrumentet eller ändringen, inklusive eventuella därtill hörande bilagor, till kommissionen.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 994/2010 av den 20 oktober 2010 om åtgärder för att trygga naturgasförsörjningen och om upphävande av rådets direktiv 2004/67/EG (EUT L 295, 12.11.2010, s. 1).

2. Medlemsstaterna får också anmäla befintliga icke-bindande instrument till kommissionen, inklusive eventuella bilagor till och ändringar av dessa.

3. Om det icke-bindande instrumentet eller ändringen av ett icke-bindande instrument uttryckligen hänvisar till andra texter, får den berörda medlemsstaten även lämna in dessa andra texter om de innehåller delar som fastställer villkor för energiförsörjning, t.ex. volymer och priser, eller för utvecklingen av energinfrastrukturer.

Artikel 8

Öppenhet och konfidentialitet

1. En medlemsstat som lämnar information till kommissionen enligt artiklarna 3.1–3.5, 6.1 och 7 får ange om någon del av informationen, såväl kommersiell som annan information, vars offentliggörande skulle kunna skada berörda parter verksamhet, ska betraktas som konfidentiell och om den information som lämnas kan delas med andra medlemsstater.

Medlemsstaten ska, med avseende på de befintliga avtal som avses i artikel 6.2, ange detta senast den 3 augusti 2017.

2. Om en medlemsstat inte har angett att informationen är konfidentiell i enlighet med punkt 1 ska kommissionen göra denna information tillgänglig i säker elektronisk form för alla andra medlemsstater.

3. Om en medlemsstat i enlighet med punkt 1 har angett ett befintligt mellanstatligt avtal, en ändring av ett mellanstatligt avtal eller ett nytt mellanstatligt avtal som konfidentiellt, ska den medlemsstaten göra en sammanfattning tillgänglig av den information som har lämnats.

Sammanfattningen ska innehålla åtminstone följande uppgifter om det mellanstatliga avtalet eller ändringen:

- a) Dess syfte.
- b) Dess mål och tillämpningsområde.
- c) Dess varaktighet.
- d) Parterna till avtalet.
- e) Uppgifter om de viktigaste delarna.

Denna punkt ska inte gälla information som lämnats i enlighet med artikel 3.1–3.4.

4. Kommissionen ska göra de sammanfattningar som avses i punkt 3 tillgängliga för alla övriga medlemsstater i elektronisk form.

5. En begäran om konfidentialitet enligt denna artikel ska inte begränsa kommissionens egen tillgång till konfidentiell information. Kommissionen ska säkerställa att tillgången till den konfidentiella informationen strikt begränsas till de avdelningar inom kommissionen för vilka det är absolut nödvändigt att ha tillgång till informationen. Kommissionens företrädare ska behandla känslig information om förhandlingar rörande mellanstatliga avtal som mottagits under dessa förhandlingar i enlighet med artiklarna 3 och 4 med vederbörlig konfidentialitet.

Artikel 9

Samordning mellan medlemsstater

1. Kommissionen ska underlätta och främja samordning mellan medlemsstater för att

- a) granska utvecklingen av mellanstatliga avtal och sträva efter samstämdhet och konsekvens i unionens yttre förbindelser på energiområdet med producent-, transit- och konsumentländer,

- b) identifiera vanliga problem avseende mellanstatliga avtal och överväga lämpliga åtgärder för att hantera dessa problem samt när så är lämpligt föreslå riktlinjer och lösningar,
- c) när så är lämpligt stödja utarbetandet av multilaterala mellanstatliga avtal där flera medlemsstater eller hela unionen är parter.

2. Senast den 3 maj 2018 ska kommissionen, på grundval av bästa praxis och i samråd med medlemsstater, utarbeta frivilliga standardklausuler och riktlinjer, inklusive en förteckning med exempel på klausuler som inte är förenliga med unionsrätten och därför inte bör användas. Sådana fakultativa standardklausuler och riktlinjer skulle, om de tillämpas korrekt, avsevärt förbättra framtida mellanstatliga avtals överensstämmelse med unionsrätten.

Artikel 10

Rapportering och översyn

1. Kommissionen ska senast den 1 januari 2020 lämna en rapport om tillämpningen av detta beslut till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén.
2. Rapporten ska särskilt innehålla en bedömning av i vilken utsträckning detta beslut främjar mellanstatliga avtals överensstämmelse med unionsrätten, inklusive på elområdet, och en hög grad av samordning mellan medlemsstater när det gäller mellanstatliga avtal. Den ska också innehålla en bedömning av den inverkan som detta beslut har haft på medlemsstaternas förhandlingar med tredjeländer och huruvida beslutets tillämpningsområde och de förfaranden som fastställs däri är lämpliga. Rapporten ska, om så är lämpligt, åtföljas av ett förslag till översyn av detta beslut.

Artikel 11

Upphävande

Beslut nr 994/2012/EU ska upphöra att gälla med verkan från och med den 2 maj 2017.

Artikel 12

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 13

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 5 april 2017.

På Europaparlamentets vägnar

A. TAJANI

Ordförande

På rådets vägnar

I. BORG

Ordförande

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/685

av den 11 april 2017

om genomförande av förordning (EU) nr 359/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 359/2011 av den 12 april 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.4,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 april 2011 antog rådet förordning (EU) nr 359/2011.
- (2) På grundval av en översyn av rådets beslut 2011/235/Gusp ⁽²⁾ har rådet beslutat att de restriktiva åtgärderna i beslutet bör förlängas till och med den 13 april 2018.
- (3) Rådet har också konstaterat att uppgifterna avseende vissa personer som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 359/2011 bör uppdateras.
- (4) Bilaga I till förordning (EU) nr 359/2011 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EU) nr 359/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.⁽¹⁾ EUT L 100, 14.4.2011, s. 1.⁽²⁾ Rådets beslut 2011/235/GUSP av den 12 april 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Iran (EUT L 100, 14.4.2011, s. 51).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 april 2017.

På rådets vägnar

L. GRECH

Ordförande

BILAGA

Följande uppgifter ersätter uppgifterna avseende de personer som förtecknas nedan, i enlighet med bilaga I till förordning (EU) nr 359/2011:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
"20.	MOGHISSEH Mohammad (alias NASSERIAN)		Domare, chef för revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 28. Anses också ansvarig för domarna mot medlemmar av bahaisamfundet. Han har handlagt domstolsfall efter valet. Han utdömde långa fängelsestraff till sociala och politiska aktivister och journalister vid orättvisa rättegångar och dömde ett flertal demonstranter och sociala och politiska aktivister till döden.	12.4.2011
22.	MORTAZAVI Said	Födelseort: Meybod, Yazd (Iran) Födelsedatum: 1967	Tidigare allmän åklagare i Teheran fram till augusti 2009. I egenskap av allmän åklagare i Teheran utfärdade han en in blanco-order som användes för att frihetsberöva hundratals aktivister, journalister och studenter. I januari 2010 höll en parlamentarisk utredning honom direkt ansvarig för frihetsberövandet av tre fångar som senare dog i häktet. Han avstängdes från sin befattning i augusti 2010 sedan det iranska domstolsväsendet utrett hans delaktighet i ett fall där tre män dött som häktats på hans order efter valet. I november 2014 erkände de iranska myndigheterna officiellt hans delaktighet i fall där fångar dött. Han frikändes den 19 augusti 2015 av en iransk domstol från anklagelser med anknytning till tortyren av tre unga män och deras död i fängelseanläggningen i Kahrizak 2009.	12.4.2011
23.	PIR-ABASSI Abbas		Domare vid en brottmålsavdelning. Tidigare domare vid revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 26. Han ansvarade för domstolsfall efter valet, utfärdade långa fängelsestraff efter orättvisa rättegångar mot människorättsaktivister och utfärdade flera dödsdomar mot demonstranter.	12.4.2011
25.	SALAVATI Abdolghassem		Domare, chef för revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 15. Domare som utfärdar häktningsorder vid tribunalen i Teheran. Som ansvarig för domstolsfall efter valet var han den domare som ledde 'skenrättegångarna' sommaren 2009 och han dömde där två monarkister till döden. Han har dömt över hundra politiska fångar, människorättsaktivister och demonstranter till långa fängelsestraff.	12.4.2011
33.	ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud (Mahmud)		Sekreterare för rådet för mänskliga rättigheter. Tidigare guvernör i provinsen Ilam. F.d. politisk direktör vid inrikesministeriet. Som chef för artikel 10-kommittén enligt lagen om politiska partiers och grupper verksamhet ansvarar han för utfärdandet av tillstånd till demonstrationer och andra offentliga evenemang och för registreringen av politiska partier. Under 2010 stoppade han verksamheten inom två reformistiska politiska partier med kopplingar till Musavi – Fronten för delaktighet i det islamiska Iran (Jebheye Mosharekat-e Iran-e Eslami, Islamic Iran Participation Front) och Islamiska revolutionens heliga krigare (Sazman-e Mojahedin-e Enghelab-e Eslami, Islamic Revolution Mujahedeen Organization).	10.10.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
			Från 2009 och framåt har han systematiskt och kontinuerligt vägrat tillstånd till alla icke-statliga folkmöten och därmed åsidosatt den konstitutionella rätten att demonstrera, vilket har lett till många gripanden av fredliga demonstranter i strid med rätten till mötesfrihet. Under 2009 vägrade han också att ge oppositionen tillstånd att genomföra en ceremoni för att hedra minnet av dem som dödats i protesterna mot presidentvalet.	
35.	AKHARIAN Hassan (Hasan)		Tidigare ansvarig för avdelning 1 i fängelset i Rajai Shahr, Karaj. Flera före detta fångar har uppgett att han använt tortyr och gett order om att fångar skulle vägras medicinsk vård. En fånge i fängelset i Rajai Shahr har enligt en utskrift av en utsaga rapporterat att han med Akharians goda minne blivit allvarligt misshandlad av samtliga fångvaktare. Dessutom har under Akharians period som ansvarig åtminstone en fånge, Mohsen Beykvand, rapporterats avliden.	10.10.2011
36.	AVAEI Seyyed Ali-Reza (alias AVAEI Seyyed Alireza)		Direktör för byrån för särskilda utredningar. Fram till juli 2016 biträdande inrikesminister och chef för det offentliga registret. Rådgivare till disciplinära domstolen för domare sedan april 2014. Tidigare ordförande för Teherans domstolar. Som ordförande för Teherans domstolar har han gjort sig skyldig till kränkningar av de mänskliga rättigheterna, godtyckliga gripanden, åsidosättande av fångars rättigheter samt en ökning av antalet avrättningar.	10.10.2011
38.	FIRUZABADI, generalmajor doktor Seyyed Hasan (alias FIRUZABADI, generalmajor doktor Seyed Hassan; FIROUZABADI, generalmajor doktor Seyyed Hasan; FIROUZABADI, generalmajor doktor Seyed Hassan)	Födelseort: Mashad Födelsedatum: 3.2.1951	Som tidigare chef för Irans försvarsmakt var han högsta militära befälhavare med ansvar för ledningen av samtliga militära divisioner och all militär strategi, inbegripet Islamiska revolutionsgardet och polisen. Styrkor under hans formella befäl har utfört brutala angrepp på fredliga demonstranter samt massgripanden. Även medlem i högsta nationella säkerhetsrådet och rådet för lämplighetsbedömning (Expediency Council).	10.10.2011
39.	GANJI Mostafa Barzegar		Tidigare allmän åklagare i Qom. Håller sannolikt på att tilldelas en annan uppgift. Han bär ansvaret för godtyckliga frihetsberövanden och misshandel av dussintals dömda brottslingar i Qom. Han är medansvarig till grova överträdelser av rätten till ett korrekt rättsförfarande och har bidragit till den extrema och ökande användningen av dödsstraffet, vilket inneburit en stark ökning av antalet avrättningar sedan början av året.	10.10.2011
40.	HABIBI Mohammad Reza (Mohamed Reza)		Chef för justitieministeriets kontor i Yazd. F.d. vice åklagare i Esfahan. Håller sannolikt på att tilldelas en annan uppgift. Delaktig i förfaranden där de åtalade har förvägrats en rättvis rättegång, såsom fallet Abdollah Fathi, som avrättades i maj 2011 sedan Habibi under rättegången i mars 2010 ignorerat hans rätt att bli hörd samt frågor om hans mentala hälsa. Han är därmed medansvarig till grova överträdelser av rätten till ett korrekt rättsförfarande och har bidragit till den extrema och ökande användningen av dödsstraffet, vilket inneburit en stark ökning av antalet avrättningar sedan början av 2011.	10.10.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
41.	HEJAZI Mohammad	Födelseort: Esfahan Födelsedatum: 1956	I egenskap av general i Pasdaran (revolutionsgardet) har han spelat en nyckelroll i samband med hot mot Irans 'fiender' och bombattentaten mot irakiska kurdiska byar. I egenskap av tidigare chef för Islamiska revolutionsgardets Sarollah-kår i Teheran och före detta chef för Basijstyrkorna spelade han en central roll vid ingripandena mot demonstranter efter valet.	10.10.2011
46.	KAMALIAN Behrouz (Behruz) (alias Hackers Brain)	Födelseort: Teheran Födelsedatum: 1983	Chef för it-gruppen Ashiyaneh som har kopplingar till Islamiska revolutionsgardet. Ashiyaneh är en it-säkerhetsgrupp som grundades av Behruz Kamalian och som ligger bakom en intensiv internetkampanj mot motståndare inom landet samt mot reformister och utländska institutioner. På webbplatsen för revolutionsgardets kommando för it-försvar 32 publicerades den 21 juni 2009 stillbilder av ansiktena på 26 personer, enligt uppgift tagna under demonstrationerna efter valet. Till bilderna bifogades en uppmaning till alla iranier att 'identifiera upprorsmakarna'.	10.10.2011
49.	MALEKI Mojtaba		Biträdande chef för justitieministeriet i provinsen Khorasan Razavi. Tidigare åklagare i Kermanshah. Har haft betydelse för den dramatiska ökningen av antalet dödsdomar som utdömts i Iran, inbegripet åtal mot sju fångar som dömts för narkotikahandel, vilka hängdes samma dag, den 3 januari 2010, i Kermanshahs centralfängelse.	10.10.2011
51.	SALARKIA Mahmoud (Mahmud)	Tidigare direktör för fotbollsklubben Persepolis i Teheran	Ordförande i Teherans stads olje- och transportnämnd. Teherans biträdande allmänna åklagare för fängelsefrågor under ingripandena 2009. Som Teherans biträdande allmänna åklagare för fängelsefrågor bar han det direkta ansvaret för många häktningsorder mot oskyldiga fredliga demonstranter och aktivister. Många rapporter från människorättsförsvarare visar att praktiskt taget alla som grips på hans order hålls isolerade utan tillgång till sin advokat eller sin familj och utan att åtal väcks, under en kortare eller längre tid, ofta under förhållanden som innebär påtvingat försvinnande. Familjerna informeras ofta inte om gripandet.	10.10.2011
53.	TALA Hossein (alias TALA Hosseyn)		Tidigare iransk parlamentsledamot. Tidigare generalguvernör ('farmandar') för provinsen Teheran fram till september 2010, ansvarig för polisens ingripande och därmed för kuvandet av demonstrationer. Fick i december 2010 ta emot ett pris för sin roll i samband med de repressiva åtgärder som följde på valet.	10.10.2011
56.	BAHRAMI Mohammad-Kazem (Mohamed-Kazem)		Ordförande för förvaltningsdomstolen. Han medverkade i egenskap av chef för försvarsmaktens domstolsgren i förtrycket av fredliga demonstranter.	10.10.2011
73.	FAHRADI Ali		Biträdande chef för inspektoratet för rättsliga frågor och offentlig inspektion inom justitieministeriet i Teheran. Åklagare i Karaj. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna, bl.a. som åklagare vid rättegångar där dödsstraff utdömts. Det har skett ett stort antal avrättningar i Karaj-regionen under hans tid som åklagare.	23.3.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
74.	REZVANMA- NESH Ali		Biträdande åklagare i provinsen Karaj, regionen Alborz. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna, inbegripet delaktighet i avrättningen av en underårig.	23.3.2012
76.	SADEGHI Mohamed		Överste och biträdande chef för revolutionsgardistkårens it-underrättelseavdelning samt ledare för centrumet för analys och kampen mot organiserad brottslighet inom Pasdaran. Ansvarig för gripande och tortyr av bloggare och journalister.	23.3.2012
79.	RASHIDI AGHDAM Ali Ashraf		Tidigare direktör för Evin-fängelset, utnämnd i mitten av 2012. Sedan hans utnämning har förhållandena i fängelset försämrats och enligt rapporter har misshandeln av fångar ökat. I oktober 2012 inledde nio kvinnliga fångar en hungerstrejk i protest mot kränkningen av deras rättigheter och den brutala behandlingen från fängelsevakternas sida.	12.3.2013
82.	SARAFRAZ Mohammad (dr) (alias Haj-agma Sarafraz)	Födelseort: Teheran Födelsedatum (ca): 1963 Bostadsort: Teheran	Ledamot av det högsta cyberrymdsrådet. Tidigare ordförande för Irans radio och tv (Islamic Republic of Iran Broadcasting, IRIB). Tidigare chef för IRIB World Service och Press TV, ansvarig för alla programbeslut. Har nära samröre med den statliga säkerhetsapparaten. Under hans ledning har Press TV tillsammans med IRIB arbetat med de iranska säkerhetstjänsterna och åklagarna för att sända framtvingade bekännelser från fångar, bland annat den iransk-kanadensiska journalisten och filmproducenten Maziar Bahari i programmet Iran Today, som sänds varje vecka. Det oberoende organet för tillsyn av tv-utskändningar, Ofcom, förelade Press TV i Förenade kungariket böter på 100 000 pund för att 2011 ha sänt Baharis bekännelse, vilken filmades i fängelset när Bahari var utsatt för tvång. Sarafraz är därför kopplad till kränkning av rätten till ett korrekt rättsförfarande och en rättvis rättegång.	12.3.2013
86.	MUSAVI-TABAR, Seyed Reza		Tidigare chef för revolutionsåklagarmyndigheten i Shiraz. Ansvarig för olagliga gripanden och misshandel av politiska aktivister, journalister, människorättsförsvarare, bahaier och samvetsfångar, som utsatts för trakasserier, torterats, förhört och nekats tillgång till advokat och ett korrekt rättsförfarande. Musavi-Tabar har undertecknat rättsliga beslut i det ökända häktet nr 100 (ett fängelse för män), inbegripet ett beslut att kvarhålla den kvinnliga bahaifången Raha Sabet i tre år i isoleringscell.	12.3.2013"

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2017/686**av den 1 februari 2017****om ändring av delegerad förordning (EU) 2015/96 vad gäller krav på miljöprestanda och framdrivningsenheters prestanda för jordbruks- och skogsbruksfordon****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 av den 5 februari 2013 om godkännande och marknadskontroll av jordbruks- och skogsbruksfordon ⁽¹⁾, särskilt artikel 19.6, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/96 ⁽²⁾ fastställs att de utsläppsgränser som det hänvisas till som steg III B för kompressionständningsmotorer med ett effektintervall på mellan 56 och 130 kW bör tillämpas till och med den 30 september 2016 vid typgodkännande av jordbruks- och skogsbrukstraktorer av kategorierna T2, T4.1 och C2, som är utrustade med dessa motorer, och till och med den 30 september 2017 för utsläppande på marknaden av sådana traktorer. Steg IV, med strängare utsläppsgränser än steg III B, skulle börja tillämpas den 1 oktober 2016 för typgodkännande av sådana motorer och smalspåriga traktorer som är utrustade med sådana motorer och den 1 oktober 2017 för utsläppande på marknaden av sådana motorer.
- (2) För att förhindra att unionslagstiftningen innehåller tekniska krav som inte kan uppfyllas och för att förhindra situationer där jordbruks- och skogsbrukstraktorer av kategorierna T2, T4.1 och C2 som är utrustade med motorer med ett effektintervall på mellan 56 och 130 kW inte längre kan typgodkännas, släppas ut på marknaden eller tas i bruk, är det nödvändigt att medge en övergångsperiod på ett år. Under den perioden får traktorer fortfarande typgodkännas, släppas ut på marknaden eller tas i bruk om de uppfyller utsläppsgränserna i steg III B.
- (3) För att tillåta en smidig övergång för industrin vid tillämpningen av de därpå följande stegen IV och V för utsläppsgränser för jordbruks- och skogsbrukstraktorer av kategorierna T2, T4.1 och C2, som är utrustade med motorer med ett effektintervall på mellan 56 och 130 kW är det nödvändigt att anpassa villkoren för att tillämpa flexibilitetssystemet på dem och tillåta systemet under steg IV med en högre procentandel.
- (4) Delegerad förordning (EU) 2015/96 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) Delegerad förordning (EU) 2015/96 tillämpas redan medan ändringarna av den för en smidig övergång till tillämpningen av steg IV på traktorer av kategorierna T2, T4.1 och C2 har möjliggjorts och är obligatoriska efter tillämpningsdatumet i det steget (30 september 2016) för sådana traktorer, till följd av ändringen av förordning (EU) nr 167/2013 genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 ⁽³⁾. Denna förordning bör därför träda i kraft så snart som möjligt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delegerad förordning (EU) 2015/96 ska ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 11 ska punkt 4 ersättas med följande:

"4. När det gäller typgodkännande och utsläppande på marknaden

- a) ska de datum som anges i artikel 9.3c och 9.3d i direktiv 97/68/EG, i fråga om jordbruks- och skogsbruksfordon av kategorierna T2, T4.1 och C2 enligt definitionerna i artikel 4.3, 4.6 och 4.9 i förordning (EU) nr 167/2013 senareläggas med fyra år,

⁽¹⁾ EUT L 60, 2.3.2013, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/96 av den 1 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller krav på miljöprestanda och framdrivningsenheters prestanda för jordbruks- och skogsbruksfordon (EUT L 16, 23.1.2015, s. 1).⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 av den 14 september 2016 om krav för utsläppsgränser vad gäller gas- och partikelformiga föroreningar samt typgodkännande av förbränningsmotorer för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, om ändring av förordningarna (EU) nr 1024/2012 och (EU) nr 167/2013 samt om ändring och upphävande av direktiv 97/68/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 53).

- b) ska de datum som anges i artikel 9.4a i direktiv 97/68/EG, i fråga om jordbruks- och skogsbruksfordon av kategorierna T2, T4.1 och C2 enligt definitionerna i artikel 4.3, 4.6 och 4.9 i förordning (EU) nr 167/2013 senareläggas med tre år,
- c) ska övergångs- och undantagsbestämmelserna i artiklarna 9.4a och 10.5 i direktiv 97/68/EG samt artikel 39 i förordning (EU) nr 167/2013, i fråga om jordbruks- och skogsbruksfordon av kategorierna T2, T4.1 och C2 enligt definitionerna i artikel 4.3, 4.6 och 4.9 i förordning (EU) nr 167/2013 också senareläggas med tre år.”

(2) I bilaga V ska punkt 1.1.1 ersättas med följande:

”1.1.1 Antalet jordbruks- och skogsbruksfordon som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet får, inom varje motorkategori, inte överstiga 20 % av det årliga antal fordon med motorer i det relevanta motoreffektintervall (beräknat som genomsnittet av de senaste fem årens försäljning på unionsmarknaden) som tillverkaren släpper ut på marknaden. Trots vad som sägs i första meningen i denna punkt får, enbart när det gäller traktorer av kategorierna T2, T4.1 och C2, antalet fordon som släpps ut på marknaden enligt flexibilitetssystemet för steg IV inom varje motoreffektintervall inte överstiga 150 % av det årliga antal fordon med motorer i relevant motoreffektintervall som tillverkaren släpper ut på marknaden (beräknat som genomsnittet av de senaste fem årens försäljning på unionsmarknaden). Om en fordonstillverkare har släppt ut jordbruks- och skogsbruksfordon på marknaden i unionen under kortare tid än fem år ska genomsnittet beräknas på den faktiska period under vilken fordonstillverkaren har släppt ut jordbruks- och skogsbruksfordon på marknaden i unionen.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 1 februari 2017.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/687**av den 30 mars 2017****om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (London Cure Smoked Salmon [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Förenade kungarikets ansökan om registrering av namnet "London Cure Smoked Salmon" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "London Cure Smoked Salmon" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "London Cure Smoked Salmon" (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 1.7 Färsk fisk, färska blötdjur och kräftdjur samt produkter framställda därav enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 mars 2017.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 474, 17.12.2016, s. 11.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/688**av den 11 april 2017****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 april 2017.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör

Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	EG	288,4
	MA	126,5
	TN	214,0
	TR	126,8
	ZZ	188,9
0707 00 05	MA	74,1
	TR	158,2
	ZZ	116,2
0709 93 10	MA	81,0
	TR	144,0
	ZZ	112,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	48,2
	IL	77,7
	MA	52,2
	TN	59,3
	TR	74,4
	ZZ	62,4
	ZZ	62,4
0805 50 10	AR	61,0
	TR	71,2
	ZZ	66,1
0808 10 80	BR	100,7
	CL	120,2
	CN	109,3
	NZ	158,2
	TR	98,3
	ZA	115,5
	ZZ	117,0
0808 30 90	AR	114,9
	CH	128,6
	CL	136,0
	CN	122,9
	US	174,6
	ZA	119,1
	ZZ	132,7
	ZZ	132,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2017/689

av den 11 april 2017

om ändring av beslut 2011/235/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Iran

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 12 april 2011 antog rådet beslut 2011/235/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) På grundval av en översyn av beslut 2011/235/Gusp bör de restriktiva åtgärderna i det beslutet förlängas till och med den 13 april 2018.
- (3) Rådet har också konstaterat att uppgifterna avseende vissa personer som är uppförda på förteckningen i bilagan till beslut 2011/235/Gusp bör uppdateras.
- (4) Beslut 2011/235/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 6 i beslut 2011/235/Gusp ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Detta beslut ska tillämpas till och med den 13 april 2018. Det ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas, eller ändras vid behov, om rådet bedömer att dess mål inte har uppnåtts.”

Artikel 2

Bilagan till beslut 2011/235/Gusp ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 11 april 2017.

På rådets vägnar

L. GRECH

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/235/GUSP av den 12 april 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med hänsyn till situationen i Iran (EUT L 100, 14.4.2011, s. 51).

BILAGA

Följande uppgifter ersätter uppgifterna avseende de personer som förtecknas nedan, i enlighet med bilagan till beslut 2011/235/Gusp:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
"20.	MOGHISSEH Mohammad (alias NASSERIAN)		Domare, chef för revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 28. Anses också ansvarig för domarna mot medlemmar av bahaisamfundet. Han har handlagt domstolsfall efter valet. Han utdömde långa fängelsestraff till sociala och politiska aktivister och journalister vid orättvisa rättegångar och dömde ett flertal demonstranter och sociala och politiska aktivister till döden.	12.4.2011
22.	MORTAZAVI Said	Födelseort: Meybod, Yazd (Iran) Födelsedatum: 1967	Tidigare allmän åklagare i Teheran fram till augusti 2009. I egenskap av allmän åklagare i Teheran utfärdade han en in blanco-order som användes för att frihetsberöva hundratals aktivister, journalister och studenter. I januari 2010 höll en parlamentarisk utredning honom direkt ansvarig för frihetsberövandet av tre fångar som senare dog i häktet. Han avstängdes från sin befattning i augusti 2010 sedan det iranska domstolsväsendet utrett hans delaktighet i ett fall där tre män dött som häktats på hans order efter valet. I november 2014 erkände de iranska myndigheterna officiellt hans delaktighet i fall där fångar dött. Han frikändes den 19 augusti 2015 av en iransk domstol från anklagelser med anknytning till tortyren av tre unga män och deras död i fängelseanläggningen i Kahrizak 2009.	12.4.2011
23.	PIR-ABASSI Abbas		Domare vid en brottmålsavdelning. Tidigare domare vid revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 26. Han ansvarade för domstolsfall efter valet, utfärdade långa fängelsestraff efter orättvisa rättegångar mot människorättsaktivister och utfärdade flera dödsdomar mot demonstranter.	12.4.2011
25.	SALAVATI Abdolghassem		Domare, chef för revolutionsdomstolen i Teheran, enhet 15. Domare som utfärdar häktningsorder vid tribunalen i Teheran. Som ansvarig för domstolsfall efter valet var han den domare som ledde 'skenrättegångarna' sommaren 2009 och han dömde där två monarkister till döden. Han har dömt över hundra politiska fångar, människorättsaktivister och demonstranter till långa fängelsestraff.	12.4.2011
33.	ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud (Mahmud)		Sekreterare för rådet för mänskliga rättigheter. Tidigare guvernör i provinsen Ilam. F.d. politisk direktör vid inrikesministeriet. Som chef för artikel 10-kommittén enligt lagen om politiska partiers och gruppers verksamhet ansvarar han för utfärdandet av tillstånd till demonstrationer och andra offentliga evenemang och för registreringen av politiska partier. Under 2010 stoppade han verksamheten inom två reformistiska politiska partier med kopplingar till Musavi – Fronten för delaktighet i det islamiska Iran (Jebheye Mosharekat-e Iran-e Eslami, Islamic Iran Participation Front) och Islamiska revolutionens heliga krigare (Sazman-e Mojahedin-e Enghelab-e Eslami, Islamic Revolution Mujahedeen Organization).	10.10.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
			Från 2009 och framåt har han systematiskt och kontinuerligt vägrat tillstånd till alla icke-statliga folkmöten och därmed åsidosatt den konstitutionella rätten att demonstrera, vilket har lett till många gripanden av fredliga demonstranter i strid med rätten till mötesfrihet. Under 2009 vägrade han också att ge oppositionen tillstånd att genomföra en ceremoni för att hedra minnet av dem som dödats i protesterna mot presidentvalet.	
35.	AKHARIAN Hassan (Hasan)		Tidigare ansvarig för avdelning 1 i fängelset i Rajai Shahr, Karaj. Flera före detta fångar har uppgett att han använt tortyr och gett order om att fångar skulle vägras medicinsk vård. En fånge i fängelset i Rajai Shahr har enligt en utskrift av en utsaga rapporterat att han med Akharians goda minne blivit allvarligt misshandlad av samtliga fångvaktare. Dessutom har under Akharians period som ansvarig åtminstone en fånge, Mohsen Beykvand, rapporterats avliden.	10.10.2011
36.	AVAEI Seyyed Ali-Reza (alias AVAEI Seyyed Alireza)		Direktör för byrån för särskilda utredningar. Fram till juli 2016 biträdande inrikesminister och chef för det offentliga registret. Rådgivare till disciplinära domstolen för domare sedan april 2014. Tidigare ordförande för Teherans domstolar. Som ordförande för Teherans domstolar har han gjort sig skyldig till kränkningar av de mänskliga rättigheterna, godtyckliga gripanden, åsidosättande av fångars rättigheter samt en ökning av antalet avrättningar.	10.10.2011
38.	FIRUZABADI, generalmajor doktor Seyyed Hasan (alias FIRUZABADI, generalmajor doktor Seyed Hassan; FIROUZABADI, generalmajor doktor Seyyed Hasan; FIROUZABADI, generalmajor doktor Seyed Hassan)	Födelseort: Mashad Födelsedatum: 3.2.1951	Som tidigare chef för Irans försvarsmakt var han högsta militära befälhavare med ansvar för ledningen av samtliga militära divisioner och all militär strategi, inbegripet Islamiska revolutionsgardet och polisen. Styrkor under hans formella befäl har utfört brutala angrepp på fredliga demonstranter samt massgripanden. Även medlem i högsta nationella säkerhetsrådet och rådet för lämplighetsbedömning (Expediency Council).	10.10.2011
39.	GANJI Mostafa Barzegar		Tidigare allmän åklagare i Qom. Håller sannolikt på att tilldelas en annan uppgift. Han bär ansvaret för godtyckliga frihetsberövanden och misshandel av dussintals dömda brottslingar i Qom. Han är medansvarig till grova överträdelser av rätten till ett korrekt rättsförfarande och har bidragit till den extrema och ökande användningen av dödsstraffet, vilket inneburit en stark ökning av antalet avrättningar sedan början av året.	10.10.2011
40.	HABIBI Mohammad Reza (Mohamed Reza)		Chef för justitieministeriets kontor i Yazd. F.d. vice åklagare i Esfahan. Håller sannolikt på att tilldelas en annan uppgift. Delaktig i förfaranden där de åtalade har förvägrats en rättvis rättegång, såsom fallet Abdollah Fathi, som avrättades i maj 2011 sedan Habibi under rättegången i mars 2010 ignorerat hans rätt att bli hörd samt frågor om hans mentala hälsa. Han är därmed medansvarig till grova överträdelser av rätten till ett korrekt rättsförfarande och har bidragit till den extrema och ökande användningen av dödsstraffet, vilket inneburit en stark ökning av antalet avrättningar sedan början av 2011.	10.10.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
41.	HEJAZI Mohammad	Födelseort: Esfahan Födelsedatum: 1956	I egenskap av general i Pasdaran (revolutionsgardet) har han spelat en nyckelroll i samband med hot mot Irans 'fiender' och bombattentaten mot irakiska kurdiska byar. I egenskap av tidigare chef för Islamiska revolutionsgardets Sarollah-kår i Teheran och före detta chef för Basijstyrkorna spelade han en central roll vid ingripandena mot demonstranter efter valet.	10.10.2011
46.	KAMALIAN Behrouz (Behruz) (alias Hackers Brain)	Födelseort: Teheran Födelsedatum: 1983	Chef för it-gruppen Ashiyaneh som har kopplingar till Islamiska revolutionsgardet. Ashiyaneh är en it-säkerhetsgrupp som grundades av Behruz Kamalian och som ligger bakom en intensiv internetkampanj mot motståndare inom landet samt mot reformister och utländska institutioner. På webbplatsen för revolutionsgardets kommando för it-försvar 32 publicerades den 21 juni 2009 stillbilder av ansiktena på 26 personer, enligt uppgift tagna under demonstrationerna efter valet. Till bilderna bifogades en uppmaning till alla iranier att 'identifiera upprorsmakarna'.	10.10.2011
49.	MALEKI Mojtaba		Biträdande chef för justitieministeriet i provinsen Khorasan Razavi. Tidigare åklagare i Kermanshah. Har haft betydelse för den dramatiska ökningen av antalet dödsdomar som utdömts i Iran, inbegripet åtal mot sju fångar som dömts för narkotikahandel, vilka hängdes samma dag, den 3 januari 2010, i Kermanshahs centralfängelse.	10.10.2011
51.	SALARKIA Mahmoud (Mahmud)	Tidigare direktör för fotbollsklubben Persepolis i Teheran	Ordförande i Teherans stads olje- och transportnämnd. Teherans biträdande allmänna åklagare för fängelsefrågor under ingripandena 2009. Som Teherans biträdande allmänna åklagare för fängelsefrågor bar han det direkta ansvaret för många häktningsorder mot oskyldiga fredliga demonstranter och aktivister. Många rapporter från människorättsförsvarare visar att praktiskt taget alla som grips på hans order hålls isolerade utan tillgång till sin advokat eller sin familj och utan att åtal väcks, under en kortare eller längre tid, ofta under förhållanden som innebär påtvingat försvinnande. Familjerna informeras ofta inte om gripandet.	10.10.2011
53.	TALA Hossein (alias TALA Hosseyn)		Tidigare iransk parlamentsledamot. Tidigare generalguvernör ('farmandar') för provinsen Teheran fram till september 2010, ansvarig för polisens ingripande och därmed för kuvandet av demonstrationer. Fick i december 2010 ta emot ett pris för sin roll i samband med de repressiva åtgärder som följde på valet.	10.10.2011
56.	BAHRAMI Mohammad-Kazem (Mohamed-Kazem)		Ordförande för förvaltningsdomstolen. Han medverkade i egenskap av chef för försvarsmaktens domstolsgren i förtrycket av fredliga demonstranter.	10.10.2011
73.	FAHRADI Ali		Biträdande chef för inspektoratet för rättsliga frågor och offentlig inspektion inom justitieministeriet i Teheran. Åklagare i Karaj. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna, bl.a. som åklagare vid rättegångar där dödsstraff utdömts. Det har skett ett stort antal avrättningar i Karaj-regionen under hans tid som åklagare.	23.3.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
74.	REZVANMA-NESH Ali		Biträdande åklagare i provinsen Karaj, regionen Alborz. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna, inbegripet delaktighet i avrättningen av en underårig.	23.3.2012
76.	SADEGHI Mohamed		Överste och biträdande chef för revolutionsgardistkårens it-underrättelseavdelning samt ledare för centrumet för analys och kampen mot organiserad brottslighet inom Pasdaran. Ansvarig för gripande och tortyr av bloggare och journalister.	23.3.2012
79.	RASHIDI AGHDAM Ali Ashraf		Tidigare direktör för Evin-fängelset, utnämnd i mitten av 2012. Sedan hans utnämning har förhållandena i fängelset försämrats och enligt rapporter har misshandeln av fångar ökat. I oktober 2012 inledde nio kvinnliga fångar en hungerstrejk i protest mot kränkningen av deras rättigheter och den brutala behandlingen från fängelsevakternas sida.	12.3.2013
82.	SARAFRAZ Mohammad (dr) (alias Haj-agma Sarafraz)	Födelseort: Teheran Födelsedatum (ca): 1963 Bostadsort: Teheran	Ledamot av det högsta cyberrymdsrådet. Tidigare ordförande för Irans radio och tv (Islamic Republic of Iran Broadcasting, IRIB). Tidigare chef för IRIB World Service och Press TV, ansvarig för alla programbeslut. Har nära samröre med den statliga säkerhetsapparaten. Under hans ledning har Press TV tillsammans med IRIB arbetat med de iranska säkerhetstjänsterna och åklagarna för att sända framtvingade bekännelser från fångar, bland annat den iransk-kanadensiska journalisten och filmproducenten Maziar Bahari i programmet Iran Today, som sänds varje vecka. Det oberoende organet för tillsyn av tv-utskändningar, Ofcom, förelade Press TV i Förenade kungariket böter på 100 000 pund för att 2011 ha sänt Baharis bekännelse, vilken filmades i fängelset när Bahari var utsatt för tvång. Sarafraz är därför kopplad till kränkning av rätten till ett korrekt rättsförfarande och en rättvis rättegång.	12.3.2013
86.	MUSAVI-TABAR, Seyed Reza		Tidigare chef för revolutionsåklagarmyndigheten i Shiraz. Ansvarig för olagliga gripanden och misshandel av politiska aktivister, journalister, människorättsförsvarare, bahaier och samvetsfångar, som utsatts för trakasserier, torterats, förhörts och nekats tillgång till advokat och ett korrekt rättsförfarande. Musavi-Tabar har undertecknat rättsliga beslut i det ökända häktet nr 100 (ett fängelse för män), inbegripet ett beslut att kvarhålla den kvinnliga bahaifången Raha Sabet i tre år i isoleringscell.	12.3.2013"

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 48/2017 AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ SOM INRÄTTATS ENLIGT AVTALET OM ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH AMERIKAS FÖRENTA STATER

av den 27 mars 2017

beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/690]

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14, och av följande skäl:

Det ankommer på gemensamma kommittén att fatta beslut om listning av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en sektoriell bilaga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A ska upptas i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
2. Parterna har kommit överens om och kommer att upprätthålla den specifika räckvidd avseende produkter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse som ska gälla för det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A.

Detta beslut, som upprättats i två exemplar, ska undertecknas av företrädare för gemensamma kommittén, som är bemyndigade att handla på parternas vägnar vid ändringar av avtalet. Detta beslut ska få verkan från och med dagen för det sista av dessa undertecknanden.

På Amerikas förenta staters vägnar

James C. SANFORD

Undertecknat i Washington D.C. den 6 mars 2017

På Europeiska unionens vägnar

Ignacio IRUARRIZAGA

Undertecknat i Bryssel den 27 mars 2017

Tillägg A

**Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som upptas i förteckningen över organ för
bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad"
i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet**

TÜV RHEINLAND ITALIA S.R.L.
via E. Mattei, 3
20010 Pogliano Milanese
ITALIEN

BESLUT nr 49/2017 AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ SOM INRÄTTATS ENLIGT AVTALET OM ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH AMERIKAS FÖRENTA STATER

av den 27 mars 2017

beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/691]

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14, och av följande skäl:

Det ankommer på gemensamma kommittén att fatta beslut om listning av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en sektoriell bilaga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A ska upptas i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
2. Parterna har kommit överens om och kommer att upprätthålla den specifika räckvidd avseende produkter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse som ska gälla för det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A.

Detta beslut, som upprättats i två exemplar, ska undertecknas av företrädare för gemensamma kommittén, som är bemyndigade att handla på parternas vägnar vid ändringar av avtalet. Detta beslut ska få verkan från och med dagen för det sista av dessa undertecknanden.

På Amerikas förenta staters vägnar

James C. SANFORD

Undertecknat i Washington D.C. den 6 mars 2017

På Europeiska unionens vägnar

Ignacio IRUARRIZAGA

Undertecknat i Bryssel den 27 mars 2017

Tillägg A

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som upptas i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

DELTA Development Technology AB

Finnslätten, Elektronikgatan 47

721 35 Västerås

SVERIGE

BESLUT nr 50/2017 AV DEN GEMENSAMMA KOMMITTÉ SOM INRÄTTATS ENLIGT AVTALET OM ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH AMERIKAS FÖRENTA STATER

av den 27 mars 2017

beträffande listning av organ för bedömning av överensstämmelse i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet [2017/692]

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14, och av följande skäl:

Det ankommer på gemensamma kommittén att fatta beslut om listning av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en sektoriell bilaga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A ska upptas i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
2. Parterna har kommit överens om och kommer att upprätthålla den specifika räckvidd avseende produkter och förfaranden för bedömning av överensstämmelse som ska gälla för det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i tillägg A.

Detta beslut, som upprättats i två exemplar, ska undertecknas av företrädare för gemensamma kommittén, som är bemyndigade att handla på parternas vägnar vid ändringar av avtalet. Detta beslut ska få verkan från och med dagen för det sista av dessa undertecknanden.

På Amerikas förenta staters vägnar

James C. SANFORD

Undertecknat i Washington D.C. den 6 mars 2017

På Europeiska unionens vägnar

Ignacio IRUARRIZAGA

Undertecknat i Bryssel den 27 mars 2017

Tillägg A

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som upptas i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till Förenta staternas marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

7layers GmbH
Borsigstrasse 11
40880 Ratingen
TYSKLAND

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1240 av den 18 maj 2016 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller offentlig intervention och stöd för privat lagring

(Europeiska unionens officiella tidning L 206 av den 30 juli 2016)

Sidan 126, bilaga V, del II, punkt 1 c

I stället för: "Varje pappersskikt ska innehålla ett polyetylenskikt som är minst 0,08 mm tjockt och botten svetsat."

ska det stå: "Innanför pappersskikten ska det finnas en polyetylenpåse som är minst 0,08 mm tjock och botten svetsad."

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/504 av den 11 mars 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller administrativa krav för godkännande och marknadstillsyn av jordbruks- och skogsbruksfordon

(Europeiska unionens officiella tidning L 85 av den 28 mars 2015)

Sidan 1, titeln

I stället för: "KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/504 av den 11 mars 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller administrativa krav för godkännande och marknadstillsyn av jordbruks- och skogsbruksfordon"

ska det stå: "KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/504 av den 11 mars 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 167/2013 vad gäller administrativa krav för godkännande och marknadskontroll av jordbruks- och skogsbruksfordon".

Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 av den 26 september 2012 om gemensamma luftfarts- och driftsbestämmelser för tjänster och förfaranden inom flygtrafiken och om ändring av genomförandeförordning (EG) nr 1035/2011 och förordningarna (EG) nr 1265/2007, (EG) nr 1794/2006, (EG) nr 730/2006, (EG) nr 1033/2006 och (EU) nr 255/2010

(Europeiska unionens officiella tidning L 281 av den 13 oktober 2012)

Sidan 16, bilagan, avsnitt 3, kapitel 2, SERA.3210 d.4 ii

I stället för: "Vid förhållanden då förfaranden vid låga siktvärden tillämpas ska"

ska det stå: "Vid förhållanden då procedurer för låga siktvärden tillämpas ska".

Sidan 18, bilagan, avsnitt 3, kapitel 3, SERA.3301 f

I stället för: "Dagsljusfluorescerande stavar, spadar eller handskar ska användas av all markpersonal vid teckengivning under dager. Lysande stavar ska användas under mörker eller vid dålig sikt."

ska det stå: "Dagsljusfluorescerande stavar, spadar eller handskar ska användas av all markpersonal vid teckengivning under dager. Lysande stavar ska användas under mörker eller vid låga siktvärden."

Sidan 21, bilagan, avsnitt 5, SERA.5005 c.2

I stället för: "Vid flygning ska dubbelriktad radioförbindelse upprättas och upprätthållas på lämplig frekvens för flygtrafikledningstjänst, om en sådan finns tillgänglig."

ska det stå: "Vid flygning ska dubbelriktad radioförbindelse upprättas och upprätthållas på lämplig frekvens för flygtrafikledningstjänst, om en sådan frekvens är tillgänglig."

Sidan 27, bilagan, avsnitt 8, SERA.8010 b

I stället för: "För trafik som kommer att passera från ett till ett annat angränsande luftrum samt för flygvägar som är närmare den gemensamma gränsen för angränsande luftrum än de separationsminima som ska tillämpas under dessa omständigheter, ska separationsminima väljas i samråd mellan de leverantörer av flygtrafiktjänst som ansvarar för tillhandahållande av flygtrafikledningstjänst i de angränsande luftrummen."

ska det stå: "För trafik som kommer att passera från ett angränsande luftrum till ett annat samt för flygvägar som är närmare de angränsande luftrummens gemensamma gräns än de separationsminima som ska tillämpas under sådana omständigheter, ska separationsminima väljas i samråd mellan de leverantörer av flygtrafiktjänst som ansvarar för tillhandahållande av flygtrafikledningstjänst i de angränsande luftrummen."

Sidan 59, tillägg 3, tabellen, fjärde raden, första, andra, tredje och fjärde kolumnerna

I stället för: "Höjd över havet"

ska det stå: "Flyghöjd".

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV